

PYRAMIDENTEXTSPRUCH 262 IN ALTÄGYPTISCHER SPRACHE

IN EINER REKONSTRUKTION VON ROMAN GUNDACKER
REZITIERT VON ANNE HARTLEIB

AUS DER REIHE

**HINTER DEN DINGEN.
5000 JAHRE WISSENSGESCHICHTE ZUM MITNEHMEN UND NACHHÖREN**

Herausgegeben und produziert vom
Sonderforschungsbereich 980
„Episteme in Bewegung“
Freie Universität Berlin
Schwendenerstraße 8
14195 Berlin
Kontakt: podcast@sfb-episteme.de
© 2019

KATRIN WÄCHTER

Hallo ich bin Katrin von *Hinter den Dingen*. Willkommen beim Bonusmaterial zur Folge: „Das verschwundene Pyramidenfragment“.

In dieser Folge haben wir die Rezitation des Pyramidentextspruchs 262 in altägyptischer Sprache inszeniert. Leider konnten wir dafür nur einen kleinen Ausschnitt des Textes verwenden. Die Rekonstruktion des Spruchs ins Altägyptische ist aber tatsächlich etwas, das Sie nirgendwo anders zu hören bekommen. Deshalb nun also hier exklusiv und in voller Länge Pyramidentextspruch 262 in der altägyptischen Rekonstruktion von Dr. Roman Gundacker, rezitiert von Anne Hartleib. Viel Spaß!

(Jingle) Hinter den Dingen. 5.000 Jahre Wissensgeschichte zum Mitnehmen und Nachhören

PYRAMIDENTEXTSPRUCH 262 IN ALTÄGYPTISCHER SPRACHE (GEL. VON ANNE HARTLEIB)

ḫḫit^s-mu^tu^w:a :

ḫim-ya:ma ḫanyanispaj:apaj:a, 'na:ḫja?!, sitḫ-ḫju-ḫa'riyta ḫanyanispaj:apaj:a!

ḫim-ḫa:t^sa-ḫay^wma:-tḫu ḫanyanispaj:apaj:a, 'na:ḫja?!, sitḫ-ḫanyanispaj:apaj:a ri^ytaḫ-tḫu!

ḫatḫ^st^sas-ḫa'arak : 'sik!

ḫim-ya:ma ḫanyanispaj:apaj:a, 'ri:ḫu!, sitḫ-ḫju-ḫa'riyta ḫanyanispaj:apaj:a!

ḫim-ḫa:t^sa-ḫay^wma:-tḫu ḫanyanispaj:apaj:a, 'ri:ḫu!, sitḫ-ḫanyanispaj:apaj:a ri^ytaḫ-tḫu!

ḫatḫ^st^sas-ḫa'arak : ḫal-ḫi'tu:ma, ni:bu-'tu:ma!

ḫim-ya:ma ḫanyanispaj:apaj:a, tḫa'ḫawti!, sitḫ-ḫju-ḫa'riyta ḫanyanispaj:apaj:a!

ḫim-ḫa:t^sa-ḫay^wma:-tḫu ḫanyanispaj:apaj:a, tḫa'ḫawti!, sitḫ-ḫanyanispaj:apaj:a ri^ytaḫ-tḫu!

ḫatḫ^st^sas-ḫa'arak : ḫa:tip-'wuḫja!

ḫim-ya:ma ḫanyanispaj:apaj:a, ḫami-'t^su:la?!, sitḫ-ḫju-ḫa'riyta ḫanyanispaj:apaj:a!

ḫim-ḫa:t^sa-ḫay^wma:-tḫu ḫanyanispaj:apaj:a, ḫami-'t^su:la?!, sitḫ-ḫanyanispaj:apaj:a ri^ytaḫ-tḫu!

ḫatḫ^st^sas-ḫa'arak : ris-'watḫla!

ḫim-ya:ma ḫanyanispaj:apaj:a, ḫa:ru-sa'pit^s:il!, sitḫ-ḫju-ḫa'riyta ḫanyanispaj:apaj:a!

ḫim-ḫa:t^sa-ḫay^wma:-tḫu ḫanyanispaj:apaj:a, ḫa:ru-sa'pit^s:il!, sitḫ-ḫanyanispaj:apaj:a ri^ytaḫ-tḫu!

ḫatḫ^st^sas-ḫa'arak : 'q^su:sin!

ḫim-ya:ma ḫanyanispaj:apaj:a, 'kal-pi?!, sitḫ-ḫju-ḫa'riyta ḫanyanispaj:apaj:a!

ḫim-ḫa:t^sa-ḫay^wma:-tḫu ḫanyanispaj:apaj:a, 'kal-pi?!, sitḫ-ḫanyanispaj:apaj:a ri^ytaḫ-tḫu!

ḫatḫ^st^sas-ḫa'arak : naviḫyiḫ-pa ni-ni:wa?!

mak-ḫanyanispaj:apaj:a, ḫa'wa:jas! mak-ḫanyanispaj:apaj:a, pa'ri:ta!

nu-ḫa:wi:na-ḫis-ḫanyanispaj:apaj:a ḫḫu:sas :

ḫapwuḫ-'na:ḫjaḫ-pu, 'ḫi:jiḫ ḫaḫ-ḫanyanispaj:apaj:a, ma^tu:wu-'na:ḫjaḫ, siḫiḫ-si!

saḫwilna-ḫanyanispaj:apaj:a ḫaḫ-ḫi:ra-bil-pif, naḫi:na-ḫanyanispaj:apaj:a lut-ḫiḫ-'wu:ri!

ḫa:lit:na-ḫanyanispaj:apaj:a ma-maxⁿijwaḫ-'wuriḫ, nu-fat^spuw ḫi:mi:tas-ḫa'mas,

nu-ḫasḫa'na:-si ḫiḫ-ḫiḫ-'wuri: a ḫaḫ-masq^saḫ-siḫu:t^sa!

mak-ḫanyanispaj:apaj:a, piḫa:nas q^suljaw-'piḫ, ma:la:na-ḫanyanispaj:apaj:a ḫin'mumwaḫ

najisna-ḫanyanispaj:apaj:a ma-masik'jatḫiḫ : ḫani-ḫanyanispaj:apaj:a, xa:niḫ-ḫa'mas!

sajilna-ḫanyanispaj:apaj:a ḫa'ḫu:ruḫ ma-maḫanḫḫa:waḫ : ani-ḫanyanispaj:apaj:a, pan'q^saḫ-si!

ma'lin:as ḫḫa:wiḫ ma-masik'jatḫiḫ, matra'na:-si ḫin'mumwaḫ!

fat^si'na:-si ḫi:nu:jaḫ-'piḫ, saj'ḫa:sun ḫanyanispaj:apaj:a ni-'ri:ḫu!

(Jingle) Hinter den Dingen. 5.000 Jahre Wissensgeschichte zum Mitnehmen und Nachhören